

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MISTRAL

Data aktualizacji: 29.01.2018

Numer materiału: 70106_CLP

Strona 1 z 9

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

MISTRAL

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny

Do czyszczenia

Tylko do użytku przemysłowego/dla osób przeszkolonych.

Zastosowania, których się nie zaleca

Nie istnieją żadne informacje.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	DR.SCHNELL GmbH & Co. KGaA	
Ulica:	Taunusstraße 19	
Miejscowość:	D-80807 München	
Telefon:	+49/89/350608-0	Telefaks: +49/89/350608-47
e-mail:	info@dr-schnell.de	
Osoba do kontaktu:	Josef Feuerstein	Telefon: +49/89/350608-46
e-mail:	sdb@dr-schnell.de	
Internet:	www.dr-schnell.de	
Wydział Odpowiedzialny:	Labor	

1.4. Numer telefonu

Emergency CONTACT (24-Hour-Number) international:

alarmowego:

GBK GmbH +49 (0) 61 32 - 8 44 63

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzenia (WE) nr 1272/2008.

2.2. Elementy oznakowania

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Specjalne oznakowanie niektórych preparatów

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

2.3. Inne zagrożenia

Składniki w tym preparacie nie spełniają kryteriów zaklasyfikowania jako substancji PBT lub vPvB.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MISTRAL

Data aktualizacji: 29.01.2018

Numer materiału: 70106_CLP

Strona 2 z 9

Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
64-17-5	Etanol			10 - < 15 %
	200-578-6	603-002-00-5	01-2119457610-43	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319			
5131-66-8	1-butoksypropan-2-ol			1 - < 5 %
	225-878-4		01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Informacja uzupełniająca

Rozporządzenie (WE) nr. 648/2004 w sprawie detergentów
 < 5 % amfoteryczne środki powierzchniowo czynne, niejonowe środki powierzchniowo czynne
 kompozycje zapachowe
 aldehyd geraniowy, aldehyd heksylocynamonowy, limonen

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**4.1. Opis środków pierwszej pomocy****Wskazówki ogólne**

Osobie nieprzytomnej lub w przypadku skurczy nie należy nigdy podawać czegokolwiek doustnie.

W przypadku wdychania

Poszkodowanych należy wydostać ze strefy zagrożenia i ułożyć.

Należy zadbać o należyłą wentylację.

Przy wystąpieniu objawów lub w razie wątpliwości zasięgnąć porady lekarza.

W przypadku kontaktu ze skórą

Oplukać w dużej ilości wody.

Natychmiast zdjęć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież.

Należy udać się do dermatologa.

W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

Udać się do okulisty.

W przypadku połknięcia

Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą.

NIE wywoływać wymiotów.

Natychmiast sprowadzić lekarza.

Załączyć arkusz danych.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Jeżeli dotyczy, to objawy i oddziaływania występujące z opóźnieniem należy odszukać w rozdziale 11, lub w rozdziale 4.1 "Drogi wchłaniania".

Mogą występować następujące objawy:

Drażni oczy

Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Nie wymaga się specjalnych środków.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MISTRAL

Data aktualizacji: 29.01.2018

Numer materiału: 70106_CLP

Strona 3 z 9

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Dwutlenek węgla (CO₂).
Rozpylony strumień wody.
piana na bazie alkoholi.
Suche środki gaśnicze.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Niebezpieczne produkty spalania
dwutlenku węgla
Trujące gazy
Łatwopalne mieszanki par z powietrzem

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.
W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.
Ewentualnie Ubranie ochrony zupełnej.
Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.
Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Informacja uzupełniająca

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.
Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.
Należy zatroszczyć się o wystarczający przewiew i punktowy wyciąg w krytycznych miejscach.
Unikać kontaktu ze skórą i oczami.
Ewentualnie Zważać na niebezpieczeństwo poślizgu.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).
Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.
Nie należy dopuścić do przeniknięcia produktu do szybów i kanałów.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący).
Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.
Można rozcieńczać wodą.
Resztki słucać dużą ilością wody

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz rozdział 13. Indywidualne środki ochrony patrz rozdział 8.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Oprócz informacji zawartych w tym rozdziale istotne dane podane są również w rozdziałach 8 i 6.1.

Informacja uzupełniająca

Należy zatroszczyć się o wystarczający przewiew i punktowy wyciąg w krytycznych miejscach.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MISTRAL

Data aktualizacji: 29.01.2018

Numer materiału: 70106_CLP

Strona 4 z 9

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.
 Unikać kontaktu ze skórą i oczami.
 Przestrzegać instrukcji obsługi na etykiecie.
 Należy stosować ogólne zasady higieny dotyczące obchodzenia się z chemikaliami.
 Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu.
 Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.
 Zanieczyszczonej odzieży ochronnej nie wnosić poza miejsce pracy.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Produkt należy przechowywać wyłącznie zamknięty, w oryginalnych opakowaniach.
 Nie magazynować razem z: Produkt utleniający. / substancje samozapalne:
 Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**8.1. Parametry dotyczące kontroli****Parametry kontrolne**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria
64-17-5	Etanol	1900		NDS (8 h) NDSch (15 min)
		-		

8.2. Kontrola narażenia**Stosowne techniczne środki kontroli**

Należy zadbać o należyłą wentylację.
 Można to uzyskać za pomocą lokalnej instalacji wyciągowej lub ogólnej wentylacji.
 W razie przekroczenia najwyższego dopuszczalnego stężenia (NDS): Należy zastosować odpowiednie środki ochronne dróg oddechowych.
 Obowiązuje tylko wówczas, gdy podane są granice ekspozycji.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Należy stosować ogólne zasady higieny dotyczące obchodzenia się z chemikaliami.
 Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu.
 Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.
 Zanieczyszczonej odzieży ochronnej nie wnosić poza miejsce pracy.

Ochrona oczu lub twarzy

Zalecenie: Szczelne okulary ochronne. (EN 166).

Ochrona rąk

Rękawice ochronne odporne na rozpuszczalniki (EN 374).
 Rękawice ochronne z nitrilu (EN 374)
 Zaleca się użycie kremu do rąk.

Nie przeprowadzono testów.

Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Ochrona skóry

Robocze ubranie ochronne (np. obuwie ochronne EN ISO 20345, ubranie z długimi rękawami)

Ochrona dróg oddechowych

W razie przekroczenia najwyższego dopuszczalnego stężenia (NDS):

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MISTRAL

Data aktualizacji: 29.01.2018

Numer materiału: 70106_CLP

Strona 5 z 9

Filtr A (EN 14287) kolor rozpoznawczy brązowy

Przestrzegać ograniczeń czasowych noszenia odzieży zgodnie z Rozporządzeniem o substancjach niebezpiecznych oraz zasad stosowania aparatów oddechowych (BRG 190).

Kontrola narażenia środowiska

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	żółty
Zapach:	Cytryna

Metoda testu

pH:	7,4
-----	-----

Zmiana stanu

Temperatura topnienia:	nieokreślony
------------------------	--------------

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	> 90 °C
---	---------

Temperatura zapłonu:	36 °C	DIN 51755
----------------------	-------	-----------

Kontynuowana palność:	Samo nieutrzymywalne spalanie
-----------------------	-------------------------------

Palność

ciała stałego:	nieokreślony
----------------	--------------

gazu:	nieokreślony
-------	--------------

Właściwości wybuchowe

nieokreślony

Granice wybuchowości - dolna:	3,5 obj. %	Etanol.
-------------------------------	------------	---------

Granice wybuchowości - górna:	15 obj. %	Etanol.
-------------------------------	-----------	---------

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:	nieokreślony
----------------	--------------

gazu:	nieokreślony
-------	--------------

Właściwości utleniające

nieokreślony

Prężność par:	nieokreślony
---------------	--------------

Prężność par:	nieokreślony
---------------	--------------

Gęstość względna:	0,981 g/cm ³
-------------------	-------------------------

Gęstość usypowa:	nieokreślony
------------------	--------------

Rozpuszczalność w wodzie:	słabo rozpuszczalny.
---------------------------	----------------------

Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

nieokreślony

Współczynnik podziału:	nieokreślony
------------------------	--------------

Lepkość dynamiczna:	nieokreślony
---------------------	--------------

Lepkość kinematyczna:	nieokreślony
-----------------------	--------------

Szybkość odparowywania względna:	nieokreślony
----------------------------------	--------------

Zawartość rozpuszczalnika:	nieokreślony
----------------------------	--------------

9.2. Inne informacje

Podatność na mieszanie: nieokreślony

Rozpuszczalność w tłuszczach (g/l): nieokreślony

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MISTRAL

Data aktualizacji: 29.01.2018

Numer materiału: 70106_CLP

Strona 6 z 9

Przewodność elektryczna: nieokreślony
 Napięcie powierzchniowe: nieokreślony
 Ilość rozpuszczalnika (%): nieokreślony

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**10.1. Reaktywność**

Nie należy oczekiwać.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt stabilny pod warunkiem prawidłowego przechowywania i użytkowania.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje nie są znane.

10.4. Warunki, których należy unikać

Patrz także rozdział 7
 Ogrzanie, otwarty ogień, źródła zapłonu
 Ładunki elektrostatyczne.

10.5. Materiały niezgodne

Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Patrz także rozdział 5.2.
 Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem nie powoduje rozpadu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****Toksykokinetyka, metabolizm i rozmieszczenie**

W celu uzyskania dalszych informacji na temat skutków zdrowotnych, patrz rozdział 2.1 (klasyfikacja).

Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
64-17-5	Etanol				
	droga pokarmowa	LD50 10410 mg/kg	Szczur		
	skóra	LD50 >2000 mg/kg	Królik		
	droga oddechowa (4 h) para	LC50 117-125 mg/l	Szczur		

Działanie drażniące i żrące

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MISTRAL

Data aktualizacji: 29.01.2018

Numer materiału: 70106_CLP

Strona 7 z 9

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**12.1. Toksyczność**

2.1 Informacje dotyczące wpływu substancji na środowisko

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
64-17-5	Etanol					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	13000	96 h	Oncorhynchus mykiss (Pstrąg tęczowy)	
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50	275 mg/l	72 h	Chlorella vulgaris	
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	12340	48 h	Daphnia magna (duża pchła wodna)	Daphnia magna

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Tensyd zawarty w tej mieszance jest zgodny z kryteriami podatności na biodegradację zawartymi w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów. Dokumenty potwierdzające ten fakt są do dyspozycji właściwych władz państw członkowskich i będą im udostępniane na ich bezpośrednią prośbę lub na prośbę producenta detergentów.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
64-17-5	Etanol	-0,35

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak danych

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Na przykład odpowiednia spalarnia odpadów.
Na przykład zdeponować na odpowiednim składowisku odpadów.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

200130 ODPADY KOMUNALNE (ODPADY Z GOSPODARSTW DOMOWYCH ORAZ PODOBNE ODPADY HANDLOWE, PRZEMYSŁOWE I INSTYTUCJONALNE) ŁĄCZNIE Z FRAKCJAMI GROMADZONYMI SELEKTYWNIE; frakcje gromadzone selektywnie (z wyjątkiem 15 01); detergenty inne niż wymienione w 20 01 29

Kod odpadów - zanieczyszczone opakowanie

150102 ODPADY OPAKOWANIOWE; SORBENTY, TKANINY DO WYCIERANIA, MATERIAŁY FILTRACYJNE I UBRANIA OCHRONNE NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH; odpady opakowaniowe (włączając w to oddzielnie gromadzone komunalne odpady opakowaniowe); opakowania z tworzyw sztucznych

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MISTRAL

Data aktualizacji: 29.01.2018

Numer materiału: 70106_CLP

Strona 8 z 9

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Wykorzystywać biorąc pod uwagę urzędowe postanowienia.

Utylizacja w ramach systemu recyklingu

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**Transport lądowy (ADR/RID)****14.1. Numer UN (numer ONZ):** nie dotyczy**14.2. Prawidłowa nazwa** nie dotyczy**przewozowa UN:****14.3. Klasa(-y) zagrożenia w** nie dotyczy**transporcie:****14.4. Grupa pakowania:** nie dotyczy**Transport wodny śródlądowy (ADN)****14.1. Numer UN (numer ONZ):** nie dotyczy**14.2. Prawidłowa nazwa** nie dotyczy**przewozowa UN:****14.3. Klasa(-y) zagrożenia w** nie dotyczy**transporcie:****14.4. Grupa pakowania:** nie dotyczy**Transport morski (IMDG)****14.1. Numer UN (numer ONZ):** nie dotyczy**14.2. Prawidłowa nazwa** nie dotyczy**przewozowa UN:****14.3. Klasa(-y) zagrożenia w** nie dotyczy**transporcie:****Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numer UN (numer ONZ):** nie dotyczy**14.2. Prawidłowa nazwa** nie dotyczy**przewozowa UN:****14.3. Klasa(-y) zagrożenia w** nie dotyczy**transporcie:****14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Jeżeli nie wyspecyfikowano inaczej, należy przestrzegać ogólnych zasad bezpiecznego transportu.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2004/42/WE: <30%

Informacja uzupełniająca

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MISTRAL

Data aktualizacji: 29.01.2018

Numer materiału: 70106_CLP

Strona 9 z 9

Klasyfikacja i oznakowanie patrz rozdział 2.
Przestrzegać rozporządzenia o chemikaliach ChemV.
Przestrzegać rozporządzenia o zmniejszaniu niebezpieczeństwa chemicznego ChemRRV.
Przestrzegać rozporządzenia LRV dotyczącego zachowania czystego powietrza.

Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje**Zmiany**

Zmienione rozdziały: 1, 2, 3, 16

Skróty i akronimy

vPvB = very persistent very bioaccumulative

PBT = persistent bioaccumulative toxic

Wydzwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H319 Działa drażniąco na oczy.

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)